

I, the undersigned, Bjørn Tore GODAL, Minister of Foreign Affairs of Norway, hereby make known that the following delegation is authorized and empowered to represent Norway at the Women's Conference, which will convene in Beijing, 4 - 15 September 1995:

Representatives:

Ms. Grete BERGET	Minister of Children and Family Affairs Head of Delegation
Mr. Asbjørn MATHISEN	State Secretary, Ministry of Foreign Affairs Deputy Head of Delegation
Ms. Ingunn YSSEN	State Secretary, Ministry of Children and Family Affairs
Ms. Karin STOLTENBERG	Director General, Ministry of Children and Family Affairs, Head of Delegation at senior officials' level
Mr. Kjell HALVORSEN	Director General, Ministry of Foreign, Affairs, Deputy Head of Delegation at senior officials' level

Alternate Representatives:

Mr. Sverre Bergh JOHANSEN	Ambassador of Norway to the People's Republic of China
Ms. Ragne Birte LUND	Ambassador of Norway to the Republic of Korea
Mr. Tore Chr. MALTERUD	Director General, Ministry of Children and Family Affairs
Ms. Marianne LOE	Adviser, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Torstein RUDI	Information Officer, Ministry of Children and Family Affairs

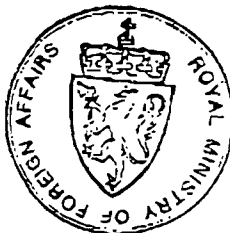
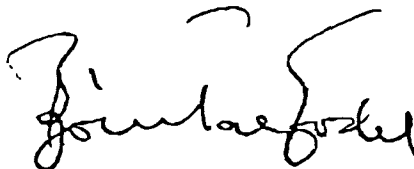
Advisers:

Ms. Rita TVEITEN	Member of Parliament
------------------	----------------------

Ms. Eva LIAN	Member of Parliament
Ms. Kristin KROHN DEVOLD	Member of Parliament
Ms. Astrid NISTAD	Member of Parliament
Mr. John I ALVHEIM	Member of Parliament
Ms. Jorunn HAGELER	Member of Parliament
Ms. Gunn Karin GJUL	Member of Parliament
Ms. Grete FOSSUM	Member of Parliament
Ms. Magnhild MELTVEIT KLEMMMA	Member of Parliament
Ms. Siri FROST STERRI	Member of Parliament
Ms. Solveig SOLLIE	Member of Parliament
Ms. Anita APELTHUN SÆLE	Member of Parliament
Ms. Ing-Lill PAVALL	Vice President, The Sami Assembly
Ms. Ingebjørg STRØNO	Adviser, Ministry of Foreign Affairs
Ms. Ragnhild GRENNES	Adviser, Ministry of Children and Family Affairs
Ms. Kirsten GJEMDAL EKNES	Adviser, Ministry of Children and Family Affairs
Ms. Anne HAVNØR	Senior Executive Officer, Ministry of Children and Family Affairs
Ms. Kjersti MORVIK	Senior Executive Officer, Ministry of Children and Family Affairs
Ms. Lena M. HASLE	Executive Officer, Ministry of Children and Family Affairs
Ms. Unni POULSSON KRAMER	Special Adviser, Norwegian Agency for Development Cooperation
Ms. Ms. Bodil MAAL	Adviser, Norwegian Agency for Development Cooperation
Ms. Sigrun MØGEDAL	Director, Center for Partnership in Development

Ms. Anne Lise RYEL	Leader, Gender Equality Ombud
Ms. Esther KOSTØL	Assistant Director, Norwegian Federation of Trade Unions
Ms. Vedis VIK	Leader, Atlantic Youth Exchange
Ms. Ingunn BIRKELAND	Previous Leader, Norwegian Housewives' Association
Ms. Edel Havin BEUKES	Leader, International Women's League for Peace and Freedom
Ms. Arnlaug LEIRA	Professor, Research Council of Norway
Ms. Elizabeth EIE	Leader, Forum for Women and Development
Ms. Anja BREDAL	Embassy Secretary, Norwegian Embassy in Beijing
Ms. Monika P. THOWSEN	Embassy Secretary, Norwegian Embassy in Beijing
Mr. Sten Arne ROSNES	Embassy Secretary, Permanent Mission of Norway to the United Nations, New York
Ms. Nina O. SLETTEN	Secretary, Norwegian Embassy in Beijing
Mr. Jo Inge BEKKEVOLD	Conference Assistant, Norwegian Embassy in Beijing

Oslo, on this twenty-eight day of July,
one thousand nine hundred and ninety-five



lmh/26.07.95

PRAKTISK INFORMASJON TIL MEDLEMMER AV DEN OFFISIELLE DELEGASJONEN

**NB: Dersom noen i delegasjonen skal ha med seg ledsager, må dette meldes BFD
snarest.**

Visum

./ Delegasjonens medlemmer må selv søke om visum til Kina. Søknadsskjema følger vedlagt. Dette må fylles ut i to eksemplarer og sendes den kinesiske ambassaden i Oslo sammen med pass og to passfotos. Adressen er Tuengen allé 2B, 0374 Oslo. Utenriksdepartementet har sendt liste over medlemmene av delegasjonen til den kinesiske ambassaden. Visum vil ikke bli utstedt før 5. august, men søknadene kan sendes inn tidligere.

De som har tjeneste-, spesial eller diplomatpass trenger ikke å fylle ut visumsøknadene. De bes om å sende sine pass til BFD v/Lena Hasle som samlet oversender passene til Protokollavdelingen i UD for videre behandling.

Flyilletter

Så langt vi vet, har samtlige av delegasjonens medlemmer ordnet med bestilling av flybilletter. Dersom dette ikke er tilfelle, ber vi om at dere kontakter Lena Hasle, BFD så snart som mulig.

Hotell

./ Den norske delegasjonen skal bo på Traders hotell i Beijing. Dette er et fire-stjerners hotell som ligger sentralt med god adkomst til 3. ringvei. Det vil være god bussforbindelse mellom hotellet og konferansesenteret. Den kinesiske organisasjonskomitéen har opplyst at det også vil gå busser fra Beijing sentrum til Huairou (NGO-Forum) hver morgen med retur om kvelden. Bussene mellom Huairou og konferansesenteret vil gå hvert 20. minutt. Se vedlagt kopi av kart over Beijing hvor hotell og konferansesenter er markert.

Delegasjonens medlemmer har hotellrom i perioden 3. – 16.sept., dersom de ikke har andre avtaler med BFD/ambassaden. Hotellrommene er betalt på forskudd.

Vaksinasjon til Kina

Statens Institutt for Folkehelse anbefaler følgende vaksiner for reise til Kina/Beijing.

Poliovaksine: Hvis mere enn ti år siden siste vaksinedose anbefales to doser med min. fire ukers intervall. Mellom fem og ti år siden siste dose, kun en dose.

Difteri – stivkrampe: Hvis mere enn ti år siden siste vaksinedose, påfyll med en dose.

Smittsom gullsott (hepatitt A): Ved kort tids opphold anbefales en sprøyte gammaglobulin. Denne settes like før avreise. For langvarig beskyttelse eller årlige reiser utenfor Vest-Europa, anbefales Hepatitt A-vaksine – Havrix 1440 med to doser. Den første dosen gis ca. to uker før avreise, den andre dosen 6 –12 mnd. senere. Da har en beskyttelse i minst 10 år.

Malaria: Hvis reisen går utenfor Beijing og typiske turist-steder (Huairou) vil malaria-

profylakse også være nødvendig. Dette tas som tablett. Resept fås v/poliklinikken.

Andre vaksinasjonssteder:

- den bydelen man bor i, hos helsesøster/ bydelslege
- kommunehelsetjenesten i Akershus
- Oslo Akutten, tlf. 22 41 24 40
- legekantoret for sjømenn, tlf. 22 202018

Folkehelsen har satt av tid til delegasjonen mandag 7.8 kl. 08.30 – 10.30. For bestilling ring tlf. 22 04 22 00.

./ Vedlagt følger en del hending informasjon fra ambassaden i Beijing.

ANJ/

UTKAST PER 23.7.95

FNs KVINNEKONFERANSE I BEIJING - PRAKTISKE OPPLYSNINGER

Beijing

Tidsforskjell: Beijing ligger 6 timer foran Norge i konferanseperioden.

Kina har omtrent samme strømstyrke som i Norge (mellom 220 - 240 V), men som oftest helt andre stikkontakter. Ambassaden vil skaffe adaptere til bruk i delegasjonskontoret, og adaptere er tilgjengelig på hotellet. Alle rom har hårtørkere.

Den kinesiske pengeenheten er Renminbi (RMB) yuan. Den tidligere turistvaluaten eksisterer ikke lenger. 1 yuan RMB = ca. NOK 0,80. Det anbefales å ta med reisesjekker og/eller kontanter, gjerne USD. Ta godt vare på alle vekslingskvitteringer. Man kan betale med kredittkort på hoteller og større restauranter, men det er vanskelig å ta ut kontanter på kort. Man kan ikke veksle yuan i utlandet. Det er ikke vanlig å gi drikkepenger i Kina, selv om skikken er på vei inn noen steder.

Beijing ligger på samme breddegrad som Madrid. Dagtemperaturen i begynnelsen av september ligger på rundt 25-30 grader. Det vil likevel være nødvendig med noe varmere klær innendørs pga aircondition. Sollyset er ofte veldig sterkt, husk solbriller og evt hatt.

Det er generelt ingen vaksiner som er påbudt ved reise til Kina. Det anbefales imidlertid å ta visse vaksiner, og man bør ta kontakt med lege i god tid før avreise. I Beijing bør man ta vanlige forholdsregler, som ikke å drikke vann fra springen, være forsiktig med rå grønnsaker og skrelle all frukt.

Beijing har et stort antall taxier i ulike kategorier. Bilene kan stoppes på gaten. Prisen starter på en fast takst avhengig av bilens standard og begynner først å øke med viss sum per km etter en viss kjørelengde. Taksten per km angitt i bilens sidevinduer bak. Alle taxier har taksameter, men det kan noen ganger være nødvendig å presisere at det skal brukes. Taksten er relativt lav sammenlignet med Norge. Sjåførene kan sjelden engelsk, så husk å ha med navnet på hotellet ditt og stedet du skal til skrevet med kinesiske tegn.

Beijing er stort sett en trygg by å ferdes i. Det anbefales imidlertid å passe godt på vesker o.l.
Husk reiseforsikring!

Turistattraksjonene i og rundt Beijing er mange. Til hovedattraksjonene hører bl.a. Den kinesiske mur, Den forbudte by, Sommerpalasset, Temple of Heaven, Lamatempellet og Silkemarkedet. Alle unntatt Muren er lett tilgjengelig med taxi.

Konferansen

Konferansen arrangeres på Beijing International Convention Centre (BICC) som ligger nord for Beijing sentrum. Den norske delegasjonen bor på Traders Hotel (4 stjerner) i sentrum, mens statsministeren med følge vil bo på China World Hotel (5 stjerner). Hotellene har samme eier og ligger like ved siden av hverandre. Gjester på Traders Hotel har gratis tilgang til alle fasiliteter på China World Hotel som svømmebasseng, trimrom o.l. Den norske ambassade ligger på veien fra hotellet til konferansesenteret, flyplassen er noe lenger ut i nord-østlig retning. Følgende avstander er målt i kjøretid med god trafikkflyt. I rushperioder må man regne med mer tid.

Traders/China World Hotel - flyplassen:	30 minutter
Traders/China World Hotel - Int. Convention Centre:	30 minutter
Traders/China World Hotel - den norske ambassade:	10 minutter
Traders/China World Hotel - Tienanmen:	5 minutter

Delegasjonen vil ha daglige morgenmøter på Traders Hotel. Hotellet har et business-senter med kontorteknisk utstyr, men prisene er relativt høye.

På konferansesenteret har hver delegasjon eget kontor. Disse ligger i 3. - 8. etasje i Continental Grand Hotel som ligger i flukt med BICC, forbundet med en innendørs korridor. Den norske delegasjonen vil ha ett kontor og en suite til rådighet på hotellet. Her vil det være telefon, telefaks, kopimaskin og PCer som primært vil bli disponert av delegasjonsledelsen. Suiten vil bli brukt til møter og som hvilerom.

Adresser

China World Hotel

1, Jianguomenwai Avenue,
Beijing 100004
Tel: (86 10) 505 2266
Faks: (86 10) 505 3167/3168

Traders Hotel

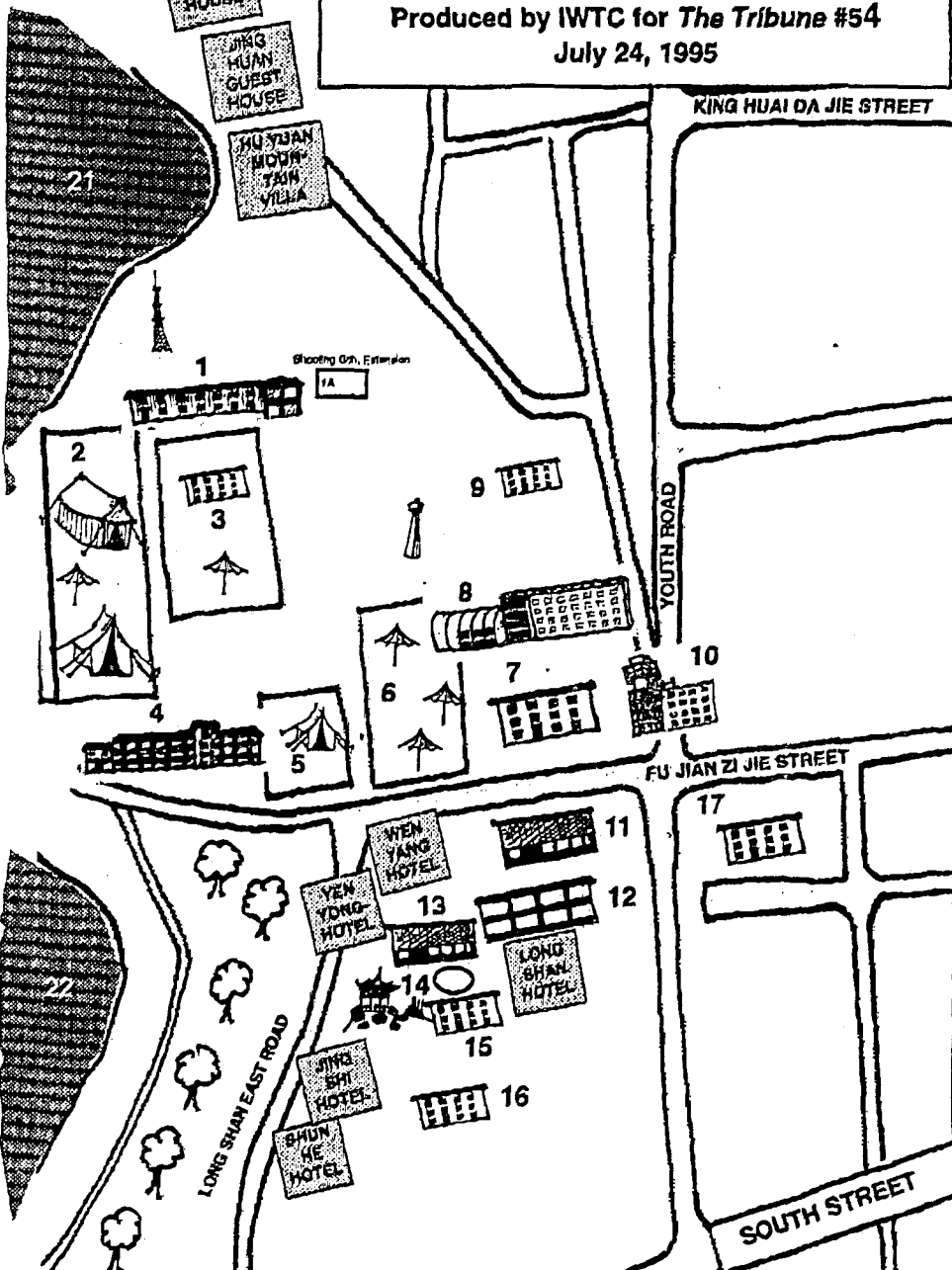
1, Jianguomenwai Avenue
Beijing 100004
Tel: (86 10) 505 2277
Faks: (86 10) 505 0818/0838

Royal Norwegian Embassy

1, Dongyijie, Sanlitun
Beijing 100600
Tel: (86 10) 532 22 61, 532 1329, 532 4176
Mobiltel: (86 10) 9080 1953
Faks: (86 10) 532 2392
Ambassaden har arbeidstid 08.30 - 17.00


UNOFFICIAL MAP OF NFO FORUM ON WOMEN, HUIROU.


Produced by IWTC for *The Tribune* #54
July 24, 1995





- 1 Shooting School: Marketplace on 1st floor, business Ctr., media/press 2nd fl.
- 2 Shooting School Tente Area: Regional, diversity and theme tents will be here.
- 3 Liu Recreation Clubhouse:
- 4 Foreign Trade Centre: Includes meeting rooms, multifunctional hall, and accommodation
- 5 Middle School Tents Area
- 6 Middle School No.1 Sports Ground: Parasols with tables. A central meeting ground and cultural spot.
- 7 Middle Sch. Classroom: Workshops
- 8 Experiment Building of No. 1 Middle School: Meetings and workshops.
- 9 No. 1 Kindrgrt: Possible child-care ctr.
- 10 Petroleum Bdg: Forum Pass Distrib'n.
- 11 Cinema: A major plenary hall
- 12 Long Shan Exhibition Building: Art and craft. One floor is for Chinese crafts.
- 13 Long Shan Auditorium
- 14 Mongolian Tent: Round-house for cultural use.
- 15 Long Shan Conference Building
- 16 Hwai Rou Hospital: First-aid centre
- 17 Jing Bei Training Centre
- 18 Culture Palace: Some cultural programmes will take place here.
- 19 Meeting rooms
- 20 Apartment complexes; Budget accommodation newly-built.
- 21 Hwai Rou Lake
- 22 Hwai Rou Reservoir

HOTELS Some of the Huairou Hotels. There are many more.

 Some of the classrooms and meeting halls. There are more.

 Parasols and tables for meeting. 1,000 will be placed around the No. 6 area.

 Tents. There will be regional, diversity and theme tents, amongst others.

 Apartment complexes, built in time for the Forum.

**GREETING
GUESTS RING
ISLAND**

**Highway to and
from Beijing** →